

## MINISTÈRE DE L'INFRASTRUCTURE

Le ministère de l'Infrastructure est l'organisme central responsable de la gestion de la planification infrastructurelle, de la croissance durable et de l'établissement des priorités en matière d'immobilisations, en collaboration avec d'autres ministères et en consultation avec les municipalités, les intervenants et le public. Le ministère est aussi responsable de l'élaboration de politiques immobilières stratégiques et de l'affectation et l'usage efficaces de biens immobiliers importants appartenant au gouvernement. Il est chargé de l'élaboration et l'administration de politiques et de programmes efficaces de gestion des biens régissant l'aménagement du territoire et les locaux, ainsi que du financement de l'infrastructure (y compris la diversification des modes de financement et de l'approvisionnement).

Le ministère assume la responsabilité législative de la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier. Il a aussi la responsabilité de Waterfront Toronto en partenariat avec le gouvernement fédéral et la cité de Toronto.

Une priorité absolue est la modernisation de l'infrastructure publique de manière à soutenir la prospérité économique et à aider les collectivités ontariennes à atteindre une qualité de vie élevée. Au cours de l'été 2011, il a publié Construire ensemble, le plan d'infrastructure à long terme de l'Ontario, qui aide à créer et préserver des emplois et qui soutient la croissance économique. Le ministère est également responsable de l'initiative Place à la croissance, et met actuellement en œuvre des plans de croissance dans deux régions de la province, la région élargie du Golden Horseshoe et le Nord de l'Ontario. En s'appuyant sur la législation et la coordination avec d'autres ministères, le ministère aide ces deux régions à croître d'une manière qui alimente la prospérité économique, protège l'environnement et aide les collectivités à atteindre une qualité de vie élevée.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
4001 Administration du ministère	2 103 200	2 103 200	-	1 772 994
4003 Planification de l'infrastructure et de la croissance	15 094 100	14 901 400	192 700	12 040 382
4004 Développement et gestion des activités immobilières	58 992 100	60 243 700	(1 251 600)	67 392 466
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>76 189 400</b>	<b>77 248 300</b>	<b>(1 058 900)</b>	<b>81 205 842</b>
Crédits législatifs	208 014	208 014	-	43 836
Total du ministère - Charges de fonctionnement	76 397 414	77 456 314	(1 058 900)	81 249 678
Redressement de consolidation - Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier	5 111 000	(9 670 100)	14 781 100	45 193 000
Redressement de consolidation - portefeuille immobilier général	(31 746 800)	(33 219 300)	1 472 500	132 911 000
Redressement de consolidation - Programme d'utilisation des couloirs de transport d'électricité	(8 860 000)	(10 975 000)	2 115 000	(13 220 000)
Redressement de consolidation - Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	16 400 000	44 900 000	(28 500 000)	52 213 332
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>57 301 614</b>	<b>68 491 914</b>	<b>(11 190 300)</b>	<b>298 347 010</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
4003 Planification de l'infrastructure et de la croissance	231 280 500	233 455 700	(2 175 200)	124 781 205
4004 Développement et gestion des activités immobilières	185 220 800	264 486 200	(79 265 400)	185 599 890
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>416 501 300</b>	<b>497 941 900</b>	<b>(81 440 600)</b>	<b>310 381 095</b>
Crédits législatifs	1 000	1 000	-	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	416 502 300	497 942 900	(81 440 600)	310 381 095
Redressement de consolidation - Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier	2 357 000	3 395 000	(1 038 000)	1 982 000
Redressement de consolidation - portefeuille immobilier général	(5 710 700)	(74 772 800)	69 062 100	(256 459 000)
Redressement de consolidation - Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	(19 436 700)	(44 033 300)	24 596 600	-
Autres redressements - programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	-	(73 359 400)	73 359 400	(23 296 667)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>393 711 900</b>	<b>309 172 400</b>	<b>84 539 500</b>	<b>32 607 428</b>
<b>BIENS IMMOBILISÉS</b>				
4004 Développement et gestion des activités immobilières	11 581 000	1 000	11 580 000	-
<b>TOTAL À VOTER - BIENS IMMOBILISÉS</b>	<b>11 581 000</b>	<b>1 000</b>	<b>11 580 000</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Biens immobilisés	11 581 000	1 000	11 580 000	-
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>451 013 514</b>	<b>377 664 314</b>	<b>73 349 200</b>	<b>330 954 438</b>

## ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 4001

Ce programme comprend le Bureau du ministre, le Bureau de l'adjoint parlementaire et le Bureau du sous-ministre. Il assure l'orientation et la direction générales du ministère ainsi que l'administration interne. D'autres services administratifs sont fournis au ministère par le ministère de l'Énergie.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	2 103 200	2 103 200	-	1 772 994
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>2 103 200</b>	<b>2 103 200</b>	<b>-</b>	<b>1 772 994</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	27 169
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	43 836
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>2 167 214</b>	<b>2 167 214</b>	<b>-</b>	<b>1 816 830</b>

## ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		
4001-1	Administration du ministère	
	Traitements et salaires	1 606 900
	Avantages sociaux	197 900
	Transports et communications	52 000
	Services	203 500
	Fournitures et matériel	42 900
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>2 103 200</b>
<b>Crédits législatifs</b>		
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Administration du ministère</b>		<b>2 167 214</b>

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003

Le programme d'infrastructure soutient : l'élaboration et la mise en œuvre de solides stratégies d'infrastructure pour la province, y compris la gestion par un organisme central du processus de planification de l'infrastructure provinciale et l'élaboration du budget d'immobilisations; la mise en œuvre du plan d'infrastructure à long terme; l'élaboration de propositions de politiques et de programmes horizontaux et sectoriels relatifs à l'infrastructure; les négociations avec le gouvernement fédéral concernant de nouveaux programmes d'infrastructure à coûts partagés; la coordination de la mise en œuvre des programmes d'infrastructure, notamment les investissements visant à stimuler l'économie; l'élaboration et la mise en œuvre d'un cadre de gestion des actifs pour le gouvernement; la prestation d'analyses et de conseils économiques et financiers relatifs aux infrastructures; la gestion de l'information pour les investissements en matière d'infrastructure; des connaissances spécialisées sur les considérations économiques liées à l'eau.

Le programme de planification de la croissance dirige l'élaboration et la mise en œuvre de la politique gouvernementale de gestion de la croissance à l'échelle de la province. Ces efforts comprennent l'élaboration de plans régionaux de gestion de la croissance avec les administrations locales, les collectivités autochtones, les autres intervenants concernés et le grand public, ainsi que la facilitation de l'harmonisation de la politique et du financement du gouvernement entre divers ministères pour soutenir la mise en œuvre du programme.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Politiques et programmes relatifs à l'infrastructure et à la croissance	15 094 100	14 901 400	192 700	12 040 382
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>15 094 100</b>	<b>14 901 400</b>	<b>192 700</b>	<b>12 040 382</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>15 094 100</b>	<b>14 901 400</b>	<b>192 700</b>	<b>12 040 382</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Programmes d'infrastructure	131 280 500	133 455 700	(2 175 200)	124 781 205
3	Fonds de prévoyance pour les immobilisations	100 000 000	100 000 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>231 280 500</b>	<b>233 455 700</b>	<b>(2 175 200)</b>	<b>124 781 205</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>231 280 500</b>	<b>233 455 700</b>	<b>(2 175 200)</b>	<b>124 781 205</b>

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
4003-1	Politiques et programmes relatifs à l'infrastructure et à la croissance		
	Traitements et salaires		9 105 300
	Avantages sociaux		1 205 700
	Transports et communications		307 000
	Services		4 026 200
	Fournitures et matériel		249 900
	Paiements de transfert		
	Fonds de croissance		200 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>15 094 100</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Planification de l'infrastructure et de la croissance</b>		<b>15 094 100</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
4003-2	Programmes d'infrastructure		
	Services		1 999 000
	Paiements de transfert		
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	1 000	
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure - contribution fédérale	1 000	
	Initiative pour l'infrastructure municipale	29 278 500	
	Infrastructure municipale	100 000 000	
	Gestion des biens	1 000	129 281 500
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>131 280 500</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Programmes d'infrastructure</i>			
	Paiements de transfert		
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	1 000	
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure - contribution fédérale	1 000	
	Initiative pour l'infrastructure municipale	29 278 500	
	Infrastructure municipale	100 000 000	129 280 500

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Gestion des biens*

Services

1 999 000

Paiements de transfert

Gestion des biens

1 000

2 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****131 280 500**

4003-3 Fonds de prévoyance pour les immobilisations

Autres opérations

100 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****100 000 000****Total (Charges d'immobilisations) - Planification de l'infrastructure et de la croissance****231 280 500**

## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004

Ce programme a la responsabilité intégrée de la planification stratégique, de l'élaboration de politiques et de la gestion immobilière d'un portefeuille comprenant environ un million d'acres de terres et des milliers de bâtiments et de structures détenus un peu partout en Ontario. Il est également chargé de l'acquisition, la cession et l'utilisation des biens immobiliers ainsi que de la gouvernance et la surveillance de l'agent de prestation de services, la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier. Dans ce rôle, outre sa collaboration avec les ministères et organismes de l'Ontario à l'appui de leurs besoins en matière d'utilisation des terres, de gestion des propriétés et de locaux, le programme fournit des services et des conseils spécialisés en immobilier pour soutenir les objectifs des politiques et des programmes de l'Ontario. Aujourd'hui, le programme réalise plusieurs des objectifs environnementaux et stratégiques de l'Ontario par sa gestion efficace des biens immobiliers, l'optimisation de la valeur des biens immobiliers existants et la mise à la disposition des fonctionnaires de l'Ontario d'espaces de travail appropriés et suffisants. Ce programme est par ailleurs chargé de la surveillance de Waterfront Toronto, une société sans capital-actions créée par les trois ordres de gouvernement (la cité de Toronto, le gouvernement provincial de l'Ontario et le gouvernement fédéral du Canada) pour superviser la revitalisation du secteur riverain.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Programmes immobiliers	58 992 100	60 243 700	(1 251 600)	67 392 466
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>58 992 100</b>	<b>60 243 700</b>	<b>(1 251 600)</b>	<b>67 392 466</b>
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>	144 000	144 000	-	-
Total - Crédits législatifs		144 000	144 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>59 136 100</b>	<b>60 387 700</b>	<b>(1 251 600)</b>	<b>67 392 466</b>



**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Programmes immobiliers	185 219 800	264 485 200	(79 265 400)	185 599 890
3	Développement et gestion des activités immobilières - autres charges liées aux immobilisations	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>185 220 800</b>	<b>264 486 200</b>	<b>(79 265 400)</b>	<b>185 599 890</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>185 221 800</b>	<b>264 487 200</b>	<b>(79 265 400)</b>	<b>185 599 890</b>
<b>BIENS IMMOBILISÉS</b>					
4	Développement et gestion des activités immobilières	11 581 000	1 000	11 580 000	-
<b>TOTAL À VOTER - BIENS IMMOBILISÉS</b>		<b>11 581 000</b>	<b>1 000</b>	<b>11 580 000</b>	<b>-</b>
<b>Total - Biens immobilisés</b>		<b>11 581 000</b>	<b>1 000</b>	<b>11 580 000</b>	<b>-</b>

## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

4004-1	Programmes immobiliers		
	Traitements et salaires		3 204 800
	Avantages sociaux		451 700
	Transports et communications		52 300
	Services		52 905 600
	Fournitures et matériel		57 700
	Paiements de transfert		
	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto		1 820 000
	Autres opérations		2 320 000
	<b>Total partiel</b>		<b>60 812 100</b>
	Moins : Recouvrements		1 820 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>58 992 100</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations		
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>		144 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Développement et gestion des activités immobilières</b>		<b>59 136 100</b>

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

4004-2	Programmes immobiliers		
	Services		97 788 800
	Paiements de transfert		
	Transactions immobilières	1 000	
	Revitalisation du secteur riverain de Toronto	66 701 600	
	Infrastructure du village des athlètes des Jeux panaméricains et parapanaméricains	20 727 400	87 430 000
	Autres opérations		1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>185 219 800</b>

4004-3 Développement et gestion des activités immobilières - autres charges liées aux immobilisations

	Autres opérations		
	Perte due à l'aliénation des actifs		1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>

## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS****Crédits législatifs**

Autres opérations

L Amortissement - *Loi sur l'administration financière* 1 000**Total (Charges d'immobilisations) - Développement et gestion des activités immobilières 185 221 800****BIENS IMMOBILISÉS**

4004-4 Développement et gestion des activités immobilières

Terrains 11 580 000

Parc automobile et flotte de bateaux - coûts relatifs aux immobilisations 1 000

**Total à voter - Biens immobilisés 11 581 000****Total (Biens immobilisés) - Développement et gestion des activités immobilières 11 581 000**